

ДЕЕПРИЧАСТИЯ

2.31. Formez le gérondif présent. Accentuez-le correctement :



- a) спрашивать, делать, напевать, ожидать, засыпать, желать, объяснять, оставлять.
- b) вставать, узнавать, давать, раздавать, отставать.
- c) любоваться, рисовать, танцевать, ночевать, голосовать.
- d) слышать, дышать, прятать, видеть, любить, просить, звонить.
- e) сидеть, стоять, лежать, молчать, глядеть.

2. 32. Transformez la phrase complexe en employant le gérondif présent selon le modèle :

Игорь стоит у входа в метро и ждёт Веру → Стоя у входа в метро, Игорь ждёт Веру.

Костя улыбается и продолжает говорить. • Миша возвращается домой и встречает товарищей.
 • Отец глядит на меня и молчит. • Мать читала письмо и вздыхала. • Ирина встречала друзей и разговаривала с ними. • Тамара слушала меня, но не понимала, почему я сержусь.
 • Преподаватель объяснял нам новые слова и задавал вопросы. • Яша делал перевод и пользовался словарём. • Они обедали и смотрели телевизор.

2.33. Formez le gérondif passé :

- a) прочитать, написать, рассказать, подтвердить, решить.
- b) вернуться, улыбнуться, растянуться, раздеться, подняться, наестся, выспаться.
- c) привести, перейти, дойти, найти, зайти.

2. 34. Transformez d'après le modèle :

Он увидел друга и побежал к нему → Увидев друга, он побежал к нему.

- a) Сара вернулась домой и стала готовить ужин. • Людовик открыл дверь и включил свет. • Даниель сказал это и посмотрел на меня. • Они остановились и сели на скамейку. • Жан-Пьер написал письмо и стал искать марки. • Стёпка выпил стакан молока и лёг спать. • Я взяла деньги и пошла на рынок. • Жан-Луи поднялся на лифте на восьмой этаж и позвонил.
- b) Ксения Евгеньевна пришла домой и сразу позвонила дочери. • Людмила Леонидовна вышла из комнаты и погасила свет. • Виктория Владимировна нашла, наконец, эту книгу и сразу начала

читать. • Дмитрий Алексеевич перешёл улицу и поспешно скрылся в толпе. • Татьяна Викторовна дошла до угла и свернула направо.

2. 35. Transformez la proposition subordonnée en gérondif passé :

Когда я вас увидел, я вас не узнал. • Когда Виктория Владимировна закончила работу, она пошла в школу за сыном. • Когда я поднялся на четвёртый этаж, я постучал, но мне никто не ответил. • После того, как Жанна Францевна позвонила Ксении Евгеньевне, она стал готовить ужин. • Когда Давид выучил новые слова, он стал готовить перевод. • Если мы не поняли вопроса, мы не можем ответить. • Когда Олег Викторович вернулся домой, он принял душ. • Когда мать прочитала письмо, она задумалась.

2.36. Transformez la proposition en employant le gérondif présent ou passé :

Я вернулся домой и нашёл на столе письмо. • Анатолий посмотрел на часы и увидел, что пора ехать на вокзал. • Когда туристы поднялись на гору, они решили отдохнуть. • Когда Евгений Петрович уезжал в отпуск, он обещал часто писать. • Лёва отдыхал на юге и продолжал там готовиться к экзамену по математике. • Надя не знала английского языка и не поняла, о чём мы говорили. • Когда я слушаю передачи на русском языке, я стараюсь понять всё, что говорит диктор. • После того, как Вася овладел русским языком, он решил заняться польским. • Мы попрощались с друзьями и вышли на улицу. • Когда я выхожу из университета, я обычно встречаю этого человека. • Ольга Григорьевна позвонила на вокзал и узнала, когда отходит поезд на Новосибирск.

2. 37. Complétez les phrases ci-dessous par un gérondif présent ou passé. Choisissez l'aspect qui convient :

(купаться/искупаться)

....., дети громко смеялись.

....., дети вышли на берег.

(обедать/пообедать)

....., мы говорили о своих делах.

....., мы вышли в сад.

(отдыхать/отдохнуть)

....., туристы продолжали свой путь.

.....я не мог забыть о своей работе.

(возвращаться/вернуться)

....., я узнал, что ко мне приходил мой товарищ.
..... домой, я встретил своего товарища.

(сидеть/посидеть)

..... на берегу моря, мы смотрели на купающихся.
..... на берегу моря, мы пошли кататься на лодке.

(читать/прочитать)

..... письмо сына, мать отдала его отцу.
..... письмо сына, мать улыбалась.

2.38. Transformez les phrases selon le modèle :

Я прочитаю книгу и дам её в библиотеку => Прочитав книгу, я дам её в библиотеку
Они расстались два года назад и не написали друг другу ни одного письма. • Толя отдохнёт и будет продолжать работу. • Зина закончит работу и будет отдыхать. • Вадим возьмётся за работу и станет отличным студентом. • Аркадий увидел меня и вежливо поздоровался.

2.39. Traduisez en russe :



Ils sont partis sans fermer la porte. • Après avoir enlevé son imperméable, il est allé se laver les mains. • Une fois sorti dans la rue, il a rajusté son cache-nez. • Après être monté au troisième étage, il s'est arrêté. • Après être arrivée au travail, elle a parlé à ses collègues. • Etant encore écolier, il rêvait de voyages. • Une fois à Paris, il a pris sa mère chez lui. • Une fois parti, il lui écrivait tous les jours. • Couché sous un arbre, il dormait d'un profond sommeil. • Il chantait en s'habillant. • Sans perdre de temps, il a fait sa valise. • Elle partait sans le regarder. • En déjeunant, ils discutaient toujours de leur travail. • Elle restait souvent allongée sans penser à rien. • Il restait debout au tableau sans répondre. • En entrant dans la salle à manger, ils saluèrent la maîtresse de maison. • En faisant brûler ses vieux papiers, il a mis le feu à la maison. • Il est sorti sans rien dire, mais il reviendra bientôt.